

Bruksela, 27 października 2020 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0308(NLE)

12189/20
ADD 2

PECHE 338

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	27 października 2020 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2020) 668 final - ANNEXES 2 - 9
Dotyczy:	ZAŁĄCZNIKI do wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady ustalającego uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 668 final - ANNEXES 2 - 9.

Zał.: COM(2020) 668 final - ANNEXES 2 - 9



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 27.10.2020 r.
COM(2020) 668 final

ANNEXES 2 to 9

ZAŁĄCZNIKI

do

wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady

**ustalającego uprawnienia do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb
i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków
rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii**

ZAŁĄCZNIK II

NAKLAD POŁOWOWY STATKÓW W KONTEKŚCIE ZARZĄDZANIA STADAMI SOLI W ZACHODNIEJ CZĘŚCI KANAŁU LA MANCHE W REJONIE ICES 7e

Rozdział I Przepisy ogólne

1. ZAKRES STOSOWANIA

- 1.1. Niniejszy załącznik ma zastosowanie do unijnych statków rybackich o długości całkowitej równej 10 metrów lub większej, posiadających na pokładzie lub wykorzystujących włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci równym 80 mm lub większym oraz sieci bierne, w tym sieci skrzelowe, drygawice i sieci oplątujące, o rozmiarze oczek sieci równym 220 mm lub mniejszym, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 509/2007, oraz przebywających w rejonie ICES 7e.
- 1.2. Statki połowiące sieciami biernymi o rozmiarze oczek sieci równym 120 mm lub większym oraz o udokumentowanych połowach wynoszących, zgodnie z zapisami połowów, mniej niż 300 kg masy soli w relacji pełnej na rok w trzech poprzednich latach, są zwolnione ze stosowania niniejszego załącznika pod następującymi warunkami:
- a) statki takie złowiły mniej niż 300 kg masy soli w relacji pełnej w okresie zarządzania obejmującym 2018 r.;
 - b) nie dokonuje się przeładunku jakichkolwiek ryb na morzu z takich statków na inne statki;
 - c) do dnia 31 lipca 2021 r. oraz do dnia 31 stycznia 2022 r. każde z zainteresowanych państw członkowskich przedstawi Komisji raport połowowy dotyczący odnotowanych połowów soli dokonanych przez te statki w trzech poprzednich latach oraz połowów soli w 2021 r.

W przypadku gdy którykolwiek z tych warunków nie zostanie spełniony, statki, których to dotyczy, przestają być zwolnione ze stosowania niniejszego załącznika ze skutkiem natychmiastowym.

2. DEFINICJE

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące definicje:

- a) „grupa narzędzi połowowych” oznacza grupę składającą się z następujących dwóch kategorii narzędzi połowowych:
 - (i) włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci równym 80 mm lub większym; oraz
 - (ii) sieci bierne łącznie z sieciami skrzelowymi, drygawicami i sieciami oplatającymi o rozmiarze oczek sieci równym 220 mm lub mniejszym;
- b) „narzędzia regulowane” oznacza którąkolwiek z dwóch kategorii narzędzi połowowych należących do danej grupy narzędzi połowowych;
- c) „obszar” oznacza rejon ICES 7e;
- d) „obecny okres zarządzania” oznacza okres od dnia 1 lutego 2021 r. do dnia 31 stycznia 2022 r.

3. OGRANICZENIA DZIAŁALNOŚCI

Bez uszczerbku dla art. 29 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 każde z państw członkowskich zapewnia, aby unijne statki rybackie pływające pod jego banderą i zarejestrowane w Unii, mające na pokładzie jakiekolwiek narzędzia regulowane, przebywały w obszarze przez liczbę dni nie większą, niż określono w rozdziale III niniejszego załącznika.

Rozdział II

Upoważnienia

4. UPOWAŻNIONE STATKI

- 4.1 Państwo członkowskie nie może upoważnić do połowów przy użyciu narzędzi regulowanych w obszarze żadnego statku pływającego pod jego banderą, który zgodnie z dokumentacją nie prowadził takiej działalności połowowej w obszarze w okresie 2002–2018, z wyłączeniem zapisu o działalności połowowej prowadzonej w wyniku transferu dni pomiędzy statkami rybackimi, chyba że państwo to zapewni, aby równoważna zdolność mierzona w kilowatach nie została wykorzystana do połowów w obszarze.
- 4.2 Jednakże statek o udokumentowanych połowach przy użyciu narzędzi regulowanych, może zostać upoważniony do stosowania innych narzędzi, pod warunkiem że liczba dni przydzielonych takim innym narzędziom jest nie niższa od liczby dni przydzielonych narzędziom regulowanym.
- 4.3 Statek pływający pod banderą państwa członkowskiego niemającego kwot w danym obszarze nie może dokonywać w tym obszarze połowów przy użyciu narzędzi regulowanych, chyba że statkowi temu przydzielono kwotę po transferze dozwolonym zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 oraz przyznano mu dni na morzu zgodnie z pkt 10 lub 11 niniejszego załącznika.

Rozdział III

Liczba dni przebywania w obszarze przydzielona unijnym statkom rybackim

5. MAKSYMALNA LICZBA DNI

W tabeli I podano maksymalną liczbę dni na morzu w obecnym okresie zarządzania, w odniesieniu do których państwo członkowskie może upoważnić do przebywania w danym obszarze statek pływający pod jego banderą, posiadający na pokładzie którekolwiek narzędzia regulowane.

Tabela I
Maksymalna liczba dni w roku, kiedy statek może przebywać w obszarze,
w podziale na rodzaje narzędzi regulowanych

Narzędzia regulowane	Maksymalna liczba dni	
Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci ≥ 80 mm	Belgia	pm
	Francja	pm
Sieci bierne o rozmiarze oczek ≤ 220 mm	Belgia	pm
	Francja	pm

6. SYSTEM OPARTY NA KILOWATODNIACH

- 6.1. W obecnym okresie zarządzania państwo członkowskie może zarządzać przydziałami nakładu połowowego według systemu opartego na kilowatodniach. W ramach tego systemu państwo członkowskie może upoważnić każdy statek, którego to dotyczy w związku z jakimikolwiek narzędziami regulowanymi określonymi w tabeli I, na przebywanie w obszarze podczas maksymalnej liczby dni innej niż określona w tej tabeli pod warunkiem przestrzegania ogólnej liczby kilowatodni przewidzianych dla danych narzędzi regulowanych.
- 6.2. Ta ogólna liczba kilowatodni musi odpowiadać sumie wszystkich indywidualnych nakładów połowowych przydzielonych statkom pływającym pod banderą tego państwa członkowskiego i spełniającym wymogi dotyczące danych narzędzi regulowanych. Takie indywidualne nakłady połowowe oblicza się w kilowatodniach, mnożąc moc silnika każdego ze statków przez liczbę dni na morzu, jaką mógłby on wykorzystać zgodnie z tabelą I, gdyby nie stosowano pkt 6.1.
- 6.3. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z systemu, o którym mowa w pkt 6.1, przedkłada Komisji wniosek, dla narzędzi regulowanych określonych w tabeli I, wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej zawierającymi szczegółowe obliczenia dokonane na podstawie:
- a) wykazu statków upoważnionych do prowadzenia połowów, w którym wskazane są numery w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR) oraz moc silników tych statków;
 - b) liczby dni na morzu, w ciągu których każdy ze statków mógłby prowadzić połowy zgodnie z tabelą I, oraz liczby dni na morzu, do jakiej każdy ze statków byłby uprawniony przy zastosowaniu pkt 6.1.
- 6.4. Na podstawie takiego wniosku Komisja ocenia, czy spełnione są warunki, o których mowa w pkt 6, i w stosownych przypadkach może zezwolić temu państwu członkowskiemu na skorzystanie z systemu, o którym mowa w pkt 6.1.

7. PRZYDZIAŁ DODATKOWYCH DNI ZA TRWAŁE ZAPRZESTANIE DZIAŁALNOŚCI POŁOWOWEJ

- 7.1. Dodatkowa liczba dni na morzu, podczas których państwo członkowskie bandery może upoważnić do przebywania w obszarze statek, który posiada na pokładzie którekolwiek z narzędzi regulowanych, może zostać przyznana państwu członkowskiemu przez Komisję na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w poprzednim okresie zarządzania zgodnie z art. 23 rozporządzenia (WE) nr 1198/2006 albo zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 744/2008. Komisja może uwzględnić indywidualne przypadki trwałego zaprzestania działalności połowowej wynikające z wszelkich innych okoliczności, na podstawie pisemnego i odpowiednio uzasadnionego wniosku zainteresowanego państwa członkowskiego. W takim pisemnym wniosku wskazuje się statki, których to dotyczy, oraz potwierdza się – w odniesieniu do każdego z nich – że nigdy nie wznowią działalności połowowej.
- 7.2. Nakład połowowy wycofanych statków stosujących daną grupę narzędzi połowowych, wykorzystany w 2003 r. i mierzony w kilowatodniach, dzieli się przez nakład połowowy wykorzystany w 2003 r. przez wszystkie statki stosujące tę grupę narzędzi połowowych. Dodatkową liczbę dni na morzu oblicza się wtedy, mnożąc ten wynik przez liczbę dni, które zostałyby przydzielone zgodnie z tabelą I. Jeżeli w wyniku obliczeń otrzymano dni niepełne, zaokrągla się je do najbliższego pełnego dnia.

- 7.3. Pkt 7.1 i 7.2 nie mają zastosowania, w przypadku gdy statek został zastąpiony zgodnie z pkt 4.2 lub gdy fakt wycofania został już wykorzystany w poprzednich latach w celu uzyskania dodatkowych dni na morzu.
- 7.4. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 7.1, przedkłada Komisji – do dnia 15 czerwca obecnego okresu zarządzania – wniosek wraz ze sprawozdaniami w formie elektronicznej, zawierającymi, dla grupy narzędzi połowowych określonych w tabeli I, szczegółowe obliczenia dokonane na podstawie:
- a) wykazu statków wycofanych, w którym wskazane są numery w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR) oraz moc silników tych statków;
 - b) działalności połowowej prowadzonej przez te statki w 2003 r. obliczonej w liczbie dni na morzu w podziale na odpowiednie grupy narzędzi połowowych.
- 7.5. W obecnym okresie zarządzania państwo członkowskie może ponownie podzielić dodatkowo przydzielone dni na morzu między wszystkie lub niektóre statki pozostające w składzie floty i kwalifikujące się do stosowania narzędzi regulowanych.
- 7.6. Jeżeli Komisja przydzieli dodatkową liczbę dni na morzu na podstawie trwałego zaprzestania działalności połowowej w poprzednim okresie zarządzania, maksymalną liczbę dni na państwo członkowskie i narzędzia połowowe podaną w tabeli I dostosowuje się odpowiednio w odniesieniu do obecnego okresu zarządzania.
8. **PRYZDZIAŁ DODATKOWYCH DNI ZA ZWIĘKSZENIE OBECNOŚCI OBSERWATORÓW NAUKOWYCH**
- 8.1. Dodatkowe trzy dni między dniem 1 lutego 2021 r. a dniem 31 stycznia 2022 r., podczas których statek może przebywać w obszarze, gdy posiada na pokładzie którekolwiek z narzędzi regulowanych, mogą zostać przyznane państwu członkowskiemu przez Komisję na podstawie programu zwiększenia obecności obserwatorów naukowych uzgodnionego w porozumieniu z naukowcami i sektorem połowowym. Program taki koncentruje się w szczególności na ilości odrzutów i składzie połowów oraz wykracza poza wymogi dotyczące gromadzenia danych ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 199/2008 i jego przepisach wykonawczych w odniesieniu do programów krajowych.
- 8.2. Obserwatorzy naukowci muszą być niezależni od właściciela i kapitana statku rybackiego oraz wszystkich członków załogi.
- 8.3. Państwo członkowskie, które chce skorzystać z przydziałów, o których mowa w pkt 8.1, przedkłada Komisji do zatwierdzenia opis swojego programu zwiększenia obecności obserwatorów naukowych.
- 8.4. Jeżeli program zwiększenia obecności obserwatorów naukowych przedłożony przez państwo członkowskie został w przeszłości zatwierdzony przez Komisję, a dane państwo członkowskie zamierza stosować go bez zmian, informuje Komisję o kontynuowaniu tego programu w terminie czterech tygodni przed rozpoczęciem okresu stosowania programu.

Rozdział IV

Zarządzanie

9. **OBOWIĄZKI OGÓLNE**
- Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 26–35 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
10. **OKRESY ZARZĄDZANIA**

- 10.1. Państwo członkowskie może podzielić dni przebywania w obszarze określone w tabeli I na okresy zarządzania trwające jeden miesiąc kalendarzowy lub większą ich liczbę.
- 10.2. Liczba dni lub godzin, w ciągu których statek może przebywać w obszarze w danym okresie zarządzania, ustalana jest przez dane państwo członkowskie.
- 10.3. W przypadku gdy państwo członkowskie zezwala statkom pływającym pod jego banderą na przebywanie w obszarze w rozliczeniu godzinowym, nadal mierzy ono wykorzystanie dni zgodnie z pkt 9. Na żądanie Komisji państwo członkowskie wykazuje swoje środki ostrożności wprowadzone w celu zapobieżenia nadmiernemu wykorzystaniu dni w obszarze w wyniku zakończenia przez statek pobytów w obszarze przed upływem 24-godzinnego okresu.

Rozdział V

Wymiany przydziałów nakładu połowowego

11. TRANSFER DNI MIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERĄ JEDNEGO PAŃSTWA CZŁONKOWSKIEGO
 - 11.1. Państwo członkowskie może zezwolić każdemu statkowi rybackiemu pływającemu pod jego banderą na transfer dni przebywania w obszarze, do których został upoważniony, na rzecz innego statku pływającego pod jego banderą w obszarze, pod warunkiem że iloczyn liczby dni otrzymanych przez statek i mocy jego silnika wyrażona w kilowatach (kilowatodni) jest nie niższy od iloczynu liczby dni przekazanych przez statek przekazujący i mocy jego silnika wyrażonej w kilowatach. Moc silników statków wyrażona w kilowatach musi być równa mocy odnotowanej dla każdego statku w unijnym rejestrze floty rybackiej.
 - 11.2. Całkowita liczba dni przebywania w obszarze przekazana zgodnie z pkt 11.1, pomnożona przez wyrażoną w kilowatach moc silnika statku przekazującego, nie może być wyższa niż średnia roczna liczba dni w obszarze wykazana w udokumentowanych połowach statku przekazującego, zweryfikowana zgodnie z dziennikiem połowowym za lata 2001, 2002, 2003, 2004 i 2005, pomnożona przez wyrażoną w kilowatach moc silnika tego statku.
 - 11.3. Transfer dni przeprowadzony zgodnie z pkt 11.1 jest dozwolony między statkami prowadzącymi działania przy użyciu jakichkolwiek narzędzi regulowanych oraz w tym samym okresie zarządzania.
 - 11.4. Na żądanie Komisji państwa członkowskie przekazują informacje dotyczące dokonanych transferów. Formaty arkusza kalkulacyjnego służącego do gromadzenia i przekazywania tych informacji mogą zostać określone przez Komisję w drodze aktów wykonawczych. Te akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 53 ust. 2.
12. TRANSFER DNI MIĘDZY STATKAMI RYBACKIMI PŁYWAJĄCYMI POD BANDERAMI RÓŻNYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Państwa członkowskie mogą zezwolić na transfer dni przebywania w obszarze w tym samym okresie zarządzania oraz w obszarze między dowolnymi statkami rybackimi pływającymi pod ich banderami, pod warunkiem że pkt 4.1, 4.3, 5, 6 i 10 stosuje się odpowiednio. W przypadku gdy państwa członkowskie postanawiają upoważnić do takiego transferu, przed jego dokonaniem zgłaszają Komisji szczegółowe informacje na jego temat, w tym liczbę przekazywanych dni, nakład połowowy oraz, w stosownych przypadkach, związane z nim kwoty połowowe.

Rozdział VI

Obowiązki w zakresie sprawozdawczości

13. SPRAWOZDANIE DOTYCZĄCE NAKŁADU POŁOWOWEGO

Do statków objętych zakresem stosowania niniejszego załącznika zastosowanie ma art. 28 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009. Obszar geograficzny, o którym mowa w tym artykule, należy rozumieć jako obszar określony w pkt 2 niniejszego załącznika.

14. GROMADZENIE ODPOWIEDNICH DANYCH

Na podstawie informacji wykorzystywanych do celów zarządzania przydziałami dni połowowych, w czasie których statki przebywają w obszarze, jak określono w niniejszym załączniku, państwa członkowskie gromadzą, w rozliczeniu kwartalnym, informacje o całkowitym nakładzie połowowym wykorzystanym w obszarze przy użyciu narzędzia ciągnionego i narzędzia biernego, nakładzie wykorzystanym przez statki stosujące w obszarze różne rodzaje narzędzi oraz o mocy silników tych statków w kilowatodniach.

15. PRZEKAZYWANIE ODPOWIEDNICH DANYCH

Na żądanie Komisji państwa członkowskie udostępniają jej arkusz kalkulacyjny zawierający dane określone w pkt 14, w formacie określonym w tabelach II i III, przesyłając go na odpowiedni adres poczty elektronicznej, który Komisja podaje państwom członkowskim. Na żądanie Komisji państwa członkowskie przesyłają jej szczegółowe informacje na temat przydzielonego i wykorzystanego nakładu w całym okresie zarządzania obejmującym 2019 i 2020 r. lub w jego podokresach z wykorzystaniem formatu danych określonego w tabelach IV i V.

Tabela II
Format sprawozdań dotyczących zestawień kilowatodni w podziale na okresy zarządzania

Państwo członkowskie	Narzędzie połowowe	Okres zarządzania	Łączna deklaracja nakładu
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabela III
Format danych dotyczących zestawień kilowatodni w podziale na okresy zarządzania

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie ⁽¹⁾ do L(ewej)/P(rawej)	Definicje i uwagi
(1) Państwo członkowskie	3		Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), w którym statek jest zarejestrowany
(2) Narzędzie połowowe	2		Jeden z następujących rodzajów narzędzi: BT = włoki rozprzowe ≥ 80 mm GN = sieci skrzelowe < 220 mm TN = drygawice lub sieci oplatające < 220 mm
(3) Okres zarządzania	4		Jeden rok w czasie od okresu zarządzania obejmującego 2006 r. do obecnego okresu zarządzania
(4) Łączna deklaracja nakładu	7	R	Łączna wielkość nakładu połowowego wyrażona w kilowatodniach wykorzystana od dnia 1 lutego do dnia 31 stycznia odpowiedniego okresu zarządzania
⁽¹⁾ Informacje istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej liczbie znaków.			

Tabela IV
Format sprawozdań dotyczących informacji na temat statków

Państwo członkowskie	Numer CFR	Oznaka rybacka	Czas trwania okresu zarządzania	Zgłoszone narzędzie				Dni, kiedy można stosować zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)				Transfer dni
				Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	Nr 1	Nr 2	Nr 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabela V
Format danych dotyczących statków

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie ⁽¹⁾ do L(ewej)/P(rawej)	Definicje i uwagi
(1) Państwo członkowskie	3		Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), w którym statek jest zarejestrowany
(2) Numer CFR	12		Numer w unijnym rejestrze floty rybackiej (CFR) Niepowtarzalny numer identyfikacyjny statku rybackiego Państwo członkowskie (kod ISO alfa-3), a po nim seria identyfikacyjna (9 znaków). W przypadku gdy seria ma mniej niż 9 znaków, po lewej stronie dopisuje się dodatkowe zera.
(3) Oznaka rybacka	14	L	Zgodnie z rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 404/2011
(4) Czas trwania okresu zarządzania	2	L	Długość okresu zarządzania mierzona w miesiącach
(5) Zgłoszone narzędzie	2	L	Jeden z następujących rodzajów narzędzi: BT = włoki rozprzowe ≥ 80 mm GN = sieci skrzelowe < 220 mm TN = drygawice lub sieci oplatające < 220 mm

Nazwa rubryki	Maksymalna liczba znaków/cyfr	Wyrównanie ⁽¹⁾ do L(ewej)/P(rawej)	Definicje i uwagi
(6) Warunek szczególny stosowany do zgłoszonego narzędzia (zgłoszonych narzędzi)	3	L	Liczba dni przysługujących statkowi w ramach załącznika II w zależności od wyboru narzędzi i długości zgłoszonego okresu zarządzania
(7) Wykorzystane dni, kiedy stosowano zgłoszone narzędzie (narzędzia)	3	L	Liczba dni, w ciągu których statek faktycznie przebywał w obszarze i stosował narzędzia odpowiadające narzędziom zgłoszonym w trakcie zgłoszonego okresu zarządzania
(8) Transfery dni	4	L	Dni przekazane innym statkom należy oznaczyć jako „– liczba dni przekazanych”, a dni otrzymane jako „+ liczba dni przekazanych”
⁽¹⁾ Informacje istotne w przypadku przekazywania danych za pomocą formatowania o stałej liczbie znaków.			

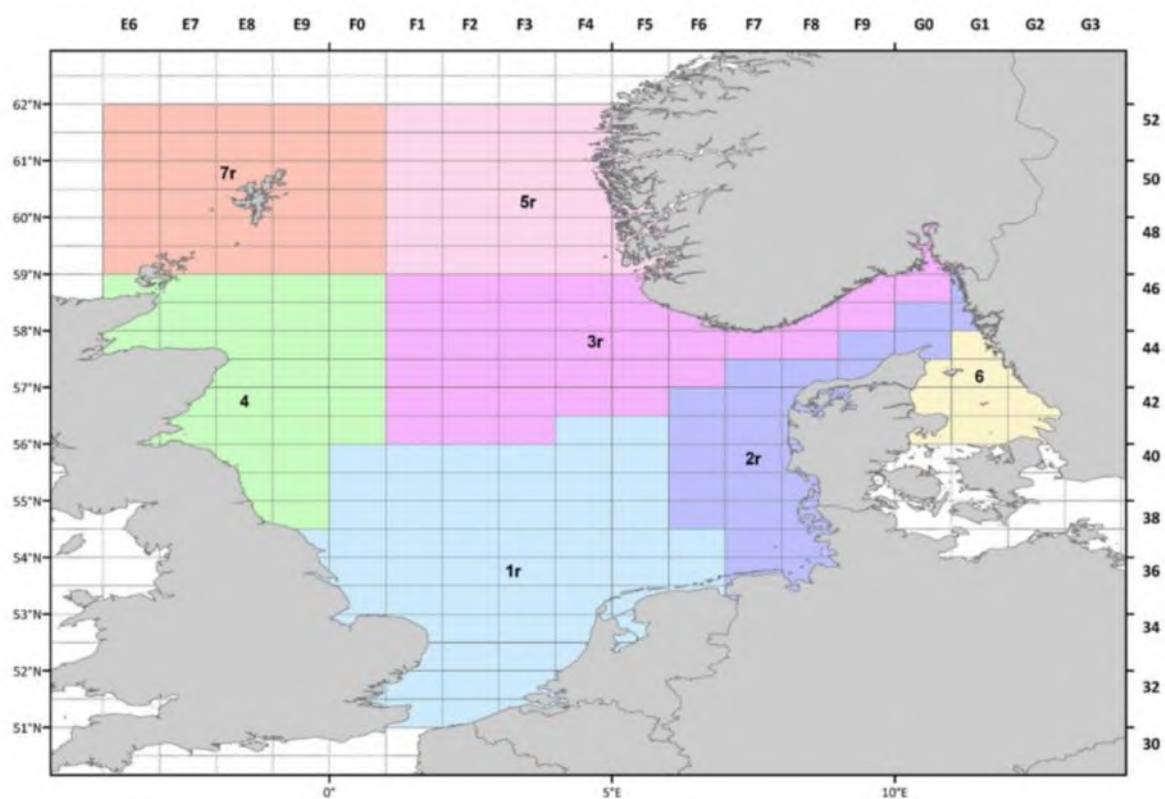
ZAŁĄCZNIK III

OBSZARY ZARZĄDZANIA DOBIJAKAMI W REJONACH ICES 2a I 3a ORAZ W PODOBSZARZE ICES 4

Na potrzeby zarządzania uprawnieniami do połowów dobijaków w rejonach ICES 2a, 3a i podobszarze ICES 4, określonych w załączniku IA, stosuje się obszary zarządzania objęte szczególnymi limitami połowowymi, jak wskazano poniżej w dodatku do niniejszego załącznika:

Obszar zarządzania dobijakami	Prostokąty statystyczne ICES
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 oraz 48 G0
4	38–40 E7–E9 oraz 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

Obszary zarządzania dobijakami



ZAŁĄCZNIK IV

OKRESOWE ZAMKNIĘCIA W CELU OCHRONY DORSZA ATLANTYCKIEGO W OKRESIE TARŁA

[Przepisy zostaną uzupełnione po konsultacjach z odpowiednimi państwami trzecimi]

ZAŁĄCZNIK V

UPOWAŻNIENIA DO POŁOWÓW

CZĘŚĆ A

**MAKSYMALNA LICZBA UPOWAŻNIEŃ DO POŁOWÓW
DLA STATKÓW RYBACKICH UNII PROWADZĄCYCH POŁOWY W WODACH PAŃSTW TRZECICH**

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Wody Norwegii oraz obszar połowowy wokół Jan Mayen	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	pm	DK	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	
			IE	pm	
			NL	pm	
			PL	pm	
			SE	pm	

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
	Gatunki denne, na północ od 62° 00' N	pm	DE	pm	pm
			IE	pm	
			ES	pm	
			FR	pm	
			PT	pm	
			Nieprzydzielone	pm	
	Makrela ⁽¹⁾	Nie dotyczy	Nie dotyczy		pm
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62° 00' N	pm	DK	pm	pm

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Wody Wyp Owczych	Ogół połowów włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w strefie pomiędzy 12 a 21 milami od linii podstawowych Wysp Owczych	pm	BE	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	
	Ukierunkowane połowy dorsza i plamiaka siecią o minimalnym rozmiarze oczek wynoszącym 135 mm, ograniczone do obszaru na południe od 62° 28' N i na wschód od 6° 30' W	pm ⁽²⁾	Nie dotyczy		pm
	Połów włokiem poza zasięgiem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych. W okresach od dnia 1 marca do dnia 31 maja oraz od dnia 1 października do dnia 31 grudnia statki te mogą prowadzić działalność w obszarze między 61° 20' N a 62° 00' N oraz w strefie między 12 a 21 milami od linii podstawowych	pm	BE	pm	pm
			DE	pm	
			FR	pm	

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
	Połów molwy niebieskiej włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 100 mm w obszarze na południe od 61° 30' N i na zachód od 9° 00' W oraz w obszarze między 7° 00' W a 9° 00' W na południe od 60° 30' N oraz w obszarze na południowy zachód od linii między 60° 30' N, 7° 00' W a 60° 00' N, 6° 00' W	pm	DE ⁽³⁾	pm	pm ⁽⁴⁾
			FR ⁽³⁾	pm	
	Ukierunkowane połowy czarniaka włokiem o minimalnym rozmiarze oczek sieci wynoszącym 120 mm oraz z możliwością wykorzystania okrągłej obręczy worka włoka	pm	Nie dotyczy		pm ⁽⁴⁾
	Połów błękitka. Całkowita liczba upoważnień do połowów może zostać zwiększona o cztery statki tworzące pary, jeżeli władze Wysp Owczych wprowadzą specjalne zasady dostępu do obszaru nazywanego „głównym obszarem połowowym błękitka”	pm	DE	pm	pm
			DK	pm	
			FR	pm	
			NL	pm	
			SE	pm	
			ES	pm	
			IE	pm	
			PT	pm	
	Makrela	pm	DK	pm	pm
			BE	pm	
			DE	pm	
			FR	pm	
			IE	pm	

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
			NL	pm	
			SE	pm	
	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	pm	DK	pm	pm
			DE	pm	
			IE	pm	
			FR	pm	
			NL	pm	
			PL	pm	
			SE	pm	

Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
1, 2b ⁽⁵⁾	Połowy węgierzami krabów z gatunków należących do <i>Chionoecetes</i> spp.	pm	EE	pm	Nie dotyczy
			ES	pm	
			LV	pm	
			LT	pm	
			PL	pm	
(1) Bez uszczerbku dla dodatkowych licencji przydzielanych Szwecji przez Norwegię zgodnie z ustaloną praktyką. (2) Liczby te są uwzględniane w danych liczbowych ustalanych dla wszystkich połowów włokiem przez statki o długości nie większej niż 180 stóp, w strefie pomiędzy 12 a 21 milami od linii podstawowych Wysp Owczych. (3) Liczby te odnoszą się do maksymalnej liczby statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie. (4) Liczby te są uwzględniane w danych liczbowych ustalanych dla „Połowu włokiem poza zasięgiem 21 mil od linii podstawowych Wysp Owczych”. (5) Przydział uprawnień do połowów dostępnych dla Unii w strefie wokół Svalbardu pozostaje bez uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r.					

CZĘŚĆ B

MAKSYMALNA LICZBA UPOWAŻNIEŃ DO POŁOWÓW
DLA STATKÓW PAŃSTW TRZECICH PROWADZĄCYCH POŁOWY W WODACH UNII

Państwo bandery	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Norwegia	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	pm	pm
Wyspy Owcze	Makrela, 6a (na północ od 56° 30' N), 2a, 4a (na północ od 59° N) Ostroboki, 4, 6a (na północ od 56° 30' N), 7e, 7f, 7h	pm	pm
	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	pm	pm
	Śledź atlantycki, 3a	pm	pm
	Połowy przemysłowe okowiele, obszary 4, 6a (na północ od 56° 30' N) (łącznie z nieuniknionymi przyłowami błękitka)	pm	pm
	Molwa i brośma	pm	pm
	Błękitki, 2, 4a, 5, 6a (na północ od 56° 30' N), 6b, 7 (na zachód od 12° 00' W)	pm	pm
	Molwa niebieska	pm	pm

Państwo bandery	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Wenezuela ⁽¹⁾	Lucjanowate (wody Gujany Francuskiej)	pm	pm
⁽¹⁾ Warunkiem wydania tych upoważnień do połowów jest przedstawienie dowodu ważnej umowy między właścicielem statku występującym o upoważnienie do połowów a przedsiębiorstwem przetwórczym mającym siedzibę w departamencie Gujany Francuskiej oraz dowodu, że umowa ta zawiera zobowiązanie do wyładunku w tym departamencie co najmniej 75 % wszystkich połowów lucjanowatych z danego statku, tak aby połowy te mogły zostać przetworzone w zakładzie tego przedsiębiorstwa. Umowa taka musi być zatwierdzona przez władze francuskie, które zapewniają, aby była ona spójna zarówno z faktyczną zdolnością umawiającego się przedsiębiorstwa przetwórczego, jak i z celami na rzecz rozwoju gospodarki gujańskiej. Kopię należycie zatwierdzonej umowy dołącza się do wniosku o upoważnienie do połowów. W przypadku odmowy zatwierdzenia władze francuskie powiadamiają o tej odmowie i przedstawiają zainteresowanej stronie oraz Komisji powody tej odmowy.			

ZAŁĄCZNIK VI

OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ ICCAT¹

1. Maksymalna liczba unijnych kliprów tuńczykowych oraz statków do połowu wędami holowanymi upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg / 75 cm do 30 kg / 115 cm we wschodnim Atlantyku

Hiszpania	pm
Francja	pm
Unia	pm

2. Maksymalna liczba unijnych jednostek przybrzeżnego rybołówstwa łodziowego upoważnionych do czynnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm w Morzu Śródziemnym

Hiszpania	pm
Francja	pm
Włochy	pm
Cypr	pm ²
Malta	pm ²
Unia	pm

3. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do aktywnych połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości od 8 kg / 75 cm do 30 kg / 115 cm w Morzu Adriatyckim do celów hodowlanych

Chorwacja	pm
Włochy	pm
Unia	pm

4. Maksymalna liczba statków rybackich każdego z państw członkowskich, które mogą być upoważnione do poławiania, zatrzymywania na statku, dokonywania przeładunku, transportu lub wyładunku tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

Tabela A³

	Liczba statków rybackich ⁴
--	---------------------------------------

¹ Liczby w sekcjach 1, 2 i 3 mogą ulec zmniejszeniu w celu wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Unii.

² Liczba ta może zostać zwiększona, jeżeli jeden sejner zostanie zastąpiony 10 takłowcami zgodnie z przypisem 4 lub 6 do tabeli A w pkt 4 niniejszego załącznika.

³ Liczby w tabeli A należy dostosować w świetle planów połowowych przedłożonych przez państwa członkowskie do dnia 31 stycznia 2021 r.

⁴ Liczby w niniejszej tabeli A w pkt 4 mogą zostać zwiększone pod warunkiem wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Unii.

	Cypr ¹	Grecja ²	Chorwacja	Włochy	Francja	Hiszpania	Malta ³	Portugalia
Sejnery	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Taklowce	pm ⁴	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Klipry tuńczykowe	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm ⁵
Statki wykorzystujące wędy ręczne	pm	pm	pm	pm	pm ⁶	pm	pm	pm
Trawlery	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Jednostki rybołówstwa łodziowego	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm
Inne jednostki rybołówstwa łodziowego ⁷	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

5. Maksymalna liczba pułapek służących do połowów tuńczyka błękitnopłetwego we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym, na które zezwoliło dane państwo członkowskie⁸

Państwo członkowskie	Liczba pułapek ⁹
Hiszpania	pm
Włochy	pm
Portugalia	pm

6. Maksymalna ilość tuńczyka błękitnopłetwego do chowu lub hodowli i do tuczu dla danego państwa członkowskiego oraz maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego, którą dane państwo członkowskie może rozdzielić między swoje miejsca chowu lub hodowli we wschodnim Atlantyku i w Morzu Śródziemnym

¹ Jeden średniej wielkości sejner można zastąpić nie więcej niż 10 taklowcami lub jednym małym sejnerem i nie więcej niż trzema taklowcami.

² Jeden średniej wielkości sejner można zastąpić nie więcej niż 10 taklowcami lub jednym małym sejnerem i trzema innymi jednostkami rybołówstwa łodziowego.

³ Jeden średniej wielkości sejner można zastąpić nie więcej niż 10 taklowcami.

⁴ Statki wielozadaniowe, korzystające z różnych narzędzi połowowych.

⁵ Klipry tuńczykowe w regionach najbardziej oddalonych – Azorach i Maderze.

⁶ Taklowce działające na Oceanie Atlantyckim.

⁷ Statki wielozadaniowe, korzystające z różnych narzędzi połowowych (takle, wędy ręczne, haki ciągnione).

⁸ Liczby w pkt 5 należy dostosować w świetle planów połowowych przedłożonych przez państwa członkowskie do dnia 31 stycznia 2021 r. w celu zatwierdzenia przez panel 2 ICCAT.

⁹ Liczba ta może zostać zwiększona pod warunkiem wypełnienia zobowiązań międzynarodowych Unii.

Tabela A

Maksymalna ilość tuńczyka do chowu lub hodowli i do tuczu		
	Liczba miejsc chowu lub hodowli	Ilość (w tonach)
Hiszpania	pm	pm
Włochy	pm	pm
Grecja	pm	pm
Cypr	pm	pm
Chorwacja	pm	pm
Malta	pm	pm

Tabela B¹

Maksymalna wprowadzana ilość złowionego dzikiego tuńczyka błękitnopłetwego (w tonach) ²	
Hiszpania	pm
Włochy	pm
Grecja	pm
Cypr	pm
Chorwacja	pm
Malta	pm
Portugalia	pm

7. Podział między państwami członkowskimi maksymalnej liczby statków rybackich pływających pod banderą danego państwa członkowskiego, upoważnionych do połowów północnego tuńczyka białego jako gatunku docelowego zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 520/2007, jest następujący:

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków
Irlandia	pm

¹ Łączne ilości Portugalii do celów chowu lub hodowli w wysokości 500 ton (odpowiadające 350 tonom wprowadzanej ilości do celów chowu lub hodowli) pokrywa się z niewykorzystanej ilości Unii określonej w tabeli A.

² Liczby w tabeli B w pkt 6 należy dostosować w świetle planów dotyczących chowu lub hodowli przedłożonych przez państwa członkowskie do dnia 31 stycznia 2021 r.

Hiszpania	pm
Francja	pm
Portugalia	pm

8. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich o długości co najmniej 20 metrów, które prowadzą połowy opastuna w obszarze objętym konwencją ICCAT, wynosi:

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków wyposażonych w okrężnice	Maksymalna liczba statków wyposażonych w takle
Hiszpania	pm	pm
Francja	pm	pm
Portugalia	pm	pm
Unia	pm	pm

ZAŁĄCZNIK VII

OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ CCAMLR

Zwiady rybackie dotyczące antarów w obszarze objętym konwencją CCAMLR w latach 2020/2021 są ograniczone do:

Tabela A

Upoważnione państwa członkowskie, podobszary i maksymalna liczba statków

Państwo członkowskie	Obszar	Maksymalna liczba statków
Hiszpania	48.6	pm
Hiszpania	88.1	pm

Tabela B

TAC i limity przyłowów

TAC określone poniżej, które zostały przyjęte przez CCAMLR, nie są przydzielane członkom CCAMLR, stąd też udział Unii jest nieokreślony. Połowy monitoruje Sekretariat CCAMLR, który poinformuje umawiające się strony, gdy połowy należy zakończyć w związku z wyczerpaniem TAC.

Podobszar	Region	Sezon	SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)	Limit połowowy dla <i>Dissostichus mawsoni</i> (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)	Limit połowowy dla <i>Dissostichus mawsoni</i> (w tonach) / cały podobszar	Limit przyłowu (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)		
						Rajokształtne	<i>Macrourus</i> spp ¹ .	Pozostałe gatunki
48.6	Cały podobszar	1 grudnia 2020 r. do 30 listopada 2021 r.	48.6_2	pm	pm	pm	pm	pm
			48.6_3	pm		pm	pm	pm
			48.6_4	pm		pm	pm	pm
			48.6_5	pm		pm	pm	pm

¹ W obszarze 88.1, w przypadku gdy połowy *Macrourus* spp. dokonane przez jeden statek w dowolnych dwóch okresach 10-dniowych (tj. od dnia 1 do dnia 10, od dnia 11 do dnia 20 lub od dnia 21 do ostatniego dnia miesiąca) w którymkolwiek SSRU przekraczają 1 500 kg w każdym okresie 10-dniowym i przekraczają 16 % połowu *Dissostichus* spp. przez ten statek w danym SSRU, statek zaprzestaje połowów w tym SSRU przez pozostałą część okresu połowu.

Podobszar	Region	Sezon	SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)	Limit połowowy dla <i>Dissostichus mawsoni</i> (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)	Limit połowowy dla <i>Dissostichus mawsoni</i> (w tonach) / cały podobszar	Limit przyłowu (w tonach) / SSRU (48.6) lub bloki badawcze (88.1)		
						Rajokształtne	<i>Macrourus</i> spp ¹ .	Pozostałe gatunki
88.1.	Cały podobszar	1 grudnia 2020 r. do 31 sierpnia 2021 r.	A, B, C, G ¹	pm	pm ²	pm	pm	pm
			G, H, I, J, K ³	pm		pm	pm	pm
			Specjalna strefa badawcza w morskim obszarze chronionym w regionie Morza Rossa	pm		pm	pm	pm

¹ Wszystkie obszary poza morskim obszarem chronionym w regionie Morza Rossa i na północ od 70° S.

² Gatunkiem docelowym jest *Dissostichus mawsoni*. Wszelkie złowione osobniki *Dissostichus eleginoides* wlicza się do ogólnego limitu połowowego dla *Dissostichus mawsoni*.

³ Wszystkie obszary poza morskim obszarem chronionym w regionie Morza Rossa i na południe od 70° S.

Część A

Współrzędne bloków badawczych 48.6

Współrzędne bloku badawczego 48.6_2

54° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 01° 00' E

55° 00' S 02° 00' E

55° 30' S 02° 00' E

55° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 04° 00' E

56° 30' S 07° 00' E

56° 00' S 07° 00' E

56° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 08° 00' E

54° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 09° 00' E

53° 00' S 03° 00' E

53° 30' S 03° 00' E

53° 30' S 02° 00' E

54° 00' S 02° 00' E

Współrzędne bloku badawczego 48.6_3

64° 30' S 01° 00' E

66° 00' S 01° 00' E

66° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 04° 00' E

65° 00' S 07° 00' E

64° 30' S 07° 00' E

Współrzędne bloku badawczego 48.6_4

68° 20' S 10° 00' E

68° 20' S 13° 00' E

69° 30' S 13° 00' E

69° 30' S 10° 00' E

69° 45' S 10° 00' E

69° 45' S 06° 00' E

69° 00' S 06° 00' E

69° 00' S 10° 00' E

Współrzędne bloku badawczego 48.6_5

71° 00' S 15° 00' W

71° 00' S 13° 00' W

70° 30' S 13° 00' W

70° 30' S 11° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 10° 00' W

69° 30' S 09° 00' W

70° 00' S 09° 00' W

70° 00' S 08° 00' W

69° 30' S 08° 00' W

69° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 07° 00' W

70° 30' S 10° 00' W

71° 00' S 10° 00' W

71° 00' S 11° 00' W

71° 30' S 11° 00' W

71° 30' S 15° 00' W

Wykaz małych obszarów badawczych (SSRU)

Region	SSRU	Granice
88.1	A	Od punktu o współrzędnych 60° S 150° E na wschód do 170° E, następnie na południe do 65° S, następnie na zachód do 150° E, następnie na północ do 60° S.
	B	Od punktu o współrzędnych 60° S 170° E na wschód do 179° E, następnie na południe do 66° 40' S, następnie na zachód do 170° E, następnie na północ do 60° S.
	C	Od punktu o współrzędnych 60° S 179° E na wschód do 170° W, następnie na południe do 70° S, następnie na zachód do 178° W, następnie na północ do 66° 40' S, następnie na zachód do 179° E, następnie na północ do 60° S.
	D	Od punktu o współrzędnych 65° S 150° E, następnie na wschód do 160° E, następnie na południe do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na zachód do 150° E, następnie na północ do 65° S.
	E	Od punktu o współrzędnych 65° S 160° E na wschód do 170° E, następnie na południe do 68° 30' S, następnie na zachód do 160° E, następnie na północ do 65° S.
	F	Od punktu o współrzędnych 68° 30' S 160° E na wschód do 170° E, następnie na południe do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na zachód do 160° E, następnie na północ do 68° 30' S.

Region	SSRU	Granice
	G	Od punktu o współrzędnych 66° 40' S 170° E na wschód do 178° W, następnie na południe do 70° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na południe do 70° 50' S, następnie na zachód do 170° E, następnie na północ do 66° 40' S.
	H	Od punktu o współrzędnych 70° 50' S 170° E na wschód do 178° 50' E, następnie na południe do 73° S, następnie na zachód do wybrzeża, wzdłuż wybrzeża na północ do 170° E, następnie na północ do 70° 50' S.
	I	Od punktu o współrzędnych 70° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 73° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 70° S.
	J	Od równoleżnika 73° S na wybrzeżu przy południku 170° E na wschód do 178° 50' E, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód 170° E, następnie na północ wzdłuż wybrzeża do 73° S.
	K	Od punktu o współrzędnych 73° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 76° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 73° S.
	L	Od punktu o współrzędnych 76° S 178° 50' E na wschód do 170° W, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód do 178° 50' E, następnie na północ do 76° S.
	M	Od równoleżnika 73° S na wybrzeżu przy południku 169° 30' E na wschód do 170° E, następnie na południe do 80° S, następnie na zachód do wybrzeża, następnie na północ wzdłuż wybrzeża do 73° S.

Część B

POWIADOMIENIA O ZAMIARZE UCZESTNICTWA W POŁOWIE *EUPHAUSIA SUPERBA*

Informacje ogólne

Członek:

Okres połowu:

Nazwa statku:

Spodziewana wielkość połowu (w tonach):

Dzienna zdolność przetwórcza statku (w tonach masy w relacji pełnej):

Planowane podobszary i rejon połowów

Ten środek ochronny ma zastosowanie do powiadomień o zamiarze poławiania kryla antarktycznego w podobszarach 48.1, 48.2, 48.3 i 48.4 oraz rejonach 58.4.1 i 58.4.2. Zamiar poławiania kryla antarktycznego w innych podobszarach i rejonach musi być zgłaszany w ramach środka ochronnego 21-02.

Podobszar/rejon	Zaznaczyć odpowiednie pola
48.1	☐
48.2	☐

Podobszar/rejon	Zaznaczyć odpowiednie pola
48.3	☐
48.4	☐
58.4.1	☐
58.4.2	☐

Technika połowu: Zaznaczyć odpowiednie pola

- ☐ Włók tradycyjny
- ☐ System połowów ciągłych
- ☐ Użycie pompy do opróżniania worka włoka
- ☐ Inne metody (proszę określić)

Typy produktu i metody bezpośredniego szacowania masy złowionego kryla antarktycznego w relacji pełnej

Typ produktu	Metoda bezpośredniego szacowania masy złowionego kryla antarktycznego w relacji pełnej, stosownie do przypadku (odnieść się do załącznika 21-03/B) ⁽¹⁾
Zamrożony w całości	
Gotowany	
Mączka	
Olej	
Inny produkt (proszę określić)	
⁽¹⁾ Jeżeli metody nie wymieniono w załączniku 21-03/B, proszę opisać ją szczegółowo.	

Konfiguracja sieci

Wymiary sieci	Sieć 1	Sieć 2	Inna(-e) sieć(-ci)
Otwór sieci			
Maksymalny otwór w pionie (m)			
Maksymalny otwór w poziomie (m)			

Wymiary sieci	Sieć 1		Sieć 2		Inna(-e) sieć(-ci)	
Obwód otworu sieci ⁽¹⁾ (m)						
Powierzchnia otworu (m ²)						
Średni rozmiar oczka w płacie ⁽³⁾ (mm)	Zewnętrzny (2)	Wewnętrzny (2)	Zewnętrzny (2)	Wewnętrzny (2)	Zewnętrzny (2)	Wewnętrzny (2)
Płat pierwszy						
Płat drugi						
Płat trzeci						
...						
Płat ostatni (worek włoka)						
(1) Wielkość oczekiwana w warunkach operacyjnych. (2) Rozmiar oczka zewnętrznego, a w przypadku używania wkładki – rozmiar oczka wewnętrznego. (3) Pomiar wewnętrzny naciągniętego oczka na podstawie procedury w ramach środka ochronnego 22–01.						

Schemat(-y) sieci:

W przypadku każdej używanej sieci lub wszelkiej zmiany konfiguracji sieci proszę odnieść się do odpowiedniego schematu sieci w katalogu narzędzi połowowych CCAMLR, jeżeli jest dostępny (www.ccamlr.org/node/74407), lub przedłożyć szczegółowy schemat i opis na następne posiedzenie WG–EMM. Schemat(-y) sieci musi(-szą) obejmować:

1. Długość i szerokość każdego płata włoka (na tyle dokładnie, aby móc obliczyć nachylenie każdego płata w odniesieniu do przepływu wody).
2. Rozmiar oczka (pomiar wewnętrzny naciągniętego oczka na podstawie procedury w ramach środka ochronnego 22–01), kształt (np. kształt rombu) i materiał (np. polipropylen).
3. Budowa oczka (np. wiązane, stopione).
4. Szczegóły dotyczące podbór używanych wewnątrz włoka (budowa, umiejscowienie na płatach; wskazać „zero”, jeżeli podbory nie są używane); podbory uniemożliwiają spleatanie oczek przez kryła antarktycznego lub jego ucieczkę.

Urządzenie do odstraszania ssaków morskich

Schemat(-y) urządzenia:

W przypadku każdego używanego typu urządzenia lub wszelkiej zmiany konfiguracji urządzenia proszę odnieść się do odpowiedniego schematu w katalogu narzędzi połowowych CCAMLR, jeżeli jest dostępny (www.ccamlr.org/node/74407), lub przedłożyć szczegółowy schemat i opis na następne posiedzenie WG-EMM.

Gromadzenie danych akustycznych

Proszę podać informacje dotyczące echosond i sonarów używanych przez statek

Typ (np. echosonda, sonar)			
Producent			
Wzór			
Częstotliwości przetwornika (kHz)			

Gromadzenie danych akustycznych (szczegółowy opis):.....

Opis kroków, które zostaną podjęte w celu zgromadzenia danych akustycznych, aby przekazać dane na temat dystrybucji i ilości osobników *Euphasia superba* oraz innych gatunków pelagicznych, takich jak świetlikowate i salpy (SC-CAMLR-XXX, pkt 2.10).

WYTYCZNE W SPRAWIE SZACOWANIA
MASY ŻŁOWIONEGO KRYŁA ANTARKTYCZNEGO W RELACJI PEŁNEJ

Metoda	Wzór (kg)	Parametr			
		Opis	Typ	Metoda szacowania	Jednostka
Objętość zbiornika do przechowywania	$W \cdot L \cdot H \cdot \rho \cdot 1\,000$	W = szerokość zbiornika	Stała	Pomiar na początku połowu	m
		L = długość zbiornika	Stała	Pomiar na początku połowu	m
		ρ = współczynnik konwersji z objętości na masę	Zmienna	Konwersja z objętości na masę	kg/l
		H = głębokość kryła antarktycznego w zbiorniku	W zależności od zaciągu	Obserwacja bezpośrednia	m
Przepływomierz ⁽¹⁾	$V \cdot F_{\text{krył antarktyczny}} \cdot \rho$	V = łączna objętość kryła antarktycznego i wody	W zależności od zaciągu ⁽¹⁾	Obserwacja bezpośrednia	litr
		$F_{\text{krył antarktyczny}}$ = udział kryła antarktycznego w próbce	W zależności od zaciągu ⁽¹⁾	Korekta objętości z przepływomierza	-
		ρ = współczynnik konwersji z objętości na masę	Zmienna	Konwersja z objętości na masę	kg/l
Przepływomierz ⁽²⁾	$(V \cdot \rho) - M$	V = objętość pasty z kryła antarktycznego	W zależności od zaciągu ⁽¹⁾	Obserwacja bezpośrednia	litr
		M = ilość wody dodana w procesie, po konwersji na masę	W zależności od zaciągu ⁽¹⁾	Obserwacja bezpośrednia	kg
		ρ = gęstość pasty z kryła antarktycznego	Zmienna	Obserwacja bezpośrednia	kg/l

Metoda	Wzór (kg)	Parametr			
		Opis	Typ	Metoda szacowania	Jednostka
Waga przepływowa	$M*(1-F)$	M = łączna masa kryla antarktycznego i wody	W zależności od zaciągu ⁽²⁾	Obserwacja bezpośrednia	kg
		F = udział wody w próbce	Zmienna	Korekta masy z wagi przepływowej	-
Taca	$(M-M_{taca})*N$	M_{taca} = masa pustej tacy	Stała	Obserwacja bezpośrednia przed połowem	kg
		M = łączna średnia masa kryla antarktycznego i tacy	Zmienna	Obserwacja bezpośrednia przed zamrożeniem i po odsączeniu wody	kg
		N = liczba tac	W zależności od zaciągu	Obserwacja bezpośrednia	-
Konwersja mączki	$M_{mączka} * MCF$	$M_{mączka}$ = masa wyprodukowanej mączki	W zależności od zaciągu	Obserwacja bezpośrednia	kg
		MCF = współczynnik konwersji mączki	Zmienna	Konwersja mączki na całego kryla antarktycznego	-
Objętość worka włoka	$W*H*L*\rho*\pi/4*1\ 000$	W = szerokość worka włoka	Stała	Pomiar na początku połowu	m
		H = wysokość worka włoka	Stała	Pomiar na początku połowu	m
		ρ = współczynnik konwersji z objętości na masę	Zmienna	Konwersja z objętości na masę	kg/l
		L = długość worka włoka	W zależności od zaciągu	Obserwacja bezpośrednia	m
Inne	proszę określić				

⁽¹⁾ Gdy używany jest włók tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie sześciu godzin.

⁽²⁾ Gdy używany jest włók tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie dwóch godzin.

Kroki obserwacji i częstotliwość

Objętość zbiornika do przechowywania

Na początku połowu Proszę zmierzyć szerokość i długość zbiornika do przechowywania (jeżeli zbiornik nie ma kształtu prostokątnego, wówczas konieczne mogą być dodatkowe pomiary; z dokładnością $\pm 0,05$ m)

Co miesiąc⁽¹⁾ Proszę oszacować konwersję objętości na masę związaną z odsączoną masą kryła antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej ze zbiornika do przechowywania

Co zaciąg Proszę zmierzyć głębokość kryła antarktycznego w zbiorniku (jeżeli krył antarktyczny jest przechowywany w zbiorniku między zaciągami, wówczas zmierzyć różnicę głębokości, z dokładnością do $\pm 0,1$ m)

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Przepływomierz⁽¹⁾

Przed połowem Proszę upewnić się, że przepływomierz mierzy całego kryła antarktycznego (tj. przed przetworzeniem)

Częściej niż co miesiąc⁽¹⁾ Proszę oszacować konwersję z objętości na masę (ρ) związaną z odsączoną masą kryła antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej z przepływomierza

Co zaciąg⁽²⁾ Proszę pobrać próbkę z przepływomierza oraz:
– zmierzyć łączną objętość (np. 10 litrów) kryła antarktycznego i wody
– oszacować korektę objętości z przepływomierza związanej z odsączoną objętością kryła antarktycznego
Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Przepływomierz⁽²⁾

Przed połowem

Proszę upewnić się, że oba przepływomierze (jeden dla produktu krylowego, a drugi dla dodanej wody) są skalibrowane (tj. wykazywały ten sam, prawidłowy odczyt)

Co tydzień⁽¹⁾

Proszę oszacować gęstość (ρ) produktu krylowego (pasta z kryła antarktycznego z dna) przez zmierzenie masy znanej objętości produktu krylowego (np. 10 litrów) pobranej z odpowiedniego przepływomierza

Co zaciąg⁽²⁾

Proszę odczytać wskazania obu przepływomierzy i obliczyć łączne objętości produktu krylowego (pasty z kryła antarktycznego z dna) oraz dodanej wody; przyjmuje się, że gęstość wody wynosi 1 kg/l

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Waga przepływowa

Przed połowem

Proszę upewnić się, że waga przepływowa mierzy całego kryła antarktycznego (tj. przed przetworzeniem)

Co zaciąg⁽²⁾

Proszę pobrać próbkę z wagi przepływowej oraz:

– zmierzyć łączną masę kryła antarktycznego i wody

– oszacować korektę masy z wagi przepływowej związanej z odsączoną masą kryła antarktycznego

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Taca

Przed połowem

Proszę zmierzyć masę tacy (jeżeli tace różnią się budową, wówczas zmierzyć masę każdego typu; z dokładnością $\pm 0,1$ kg)

Co zaciąg

Proszę zmierzyć łączną masę kryła antarktycznego i tacy (z dokładnością $\pm 0,1$ kg)

Proszę policzyć używane tace (jeżeli tace różnią się budową, wówczas policzyć tace każdego typu)

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Konwersja mączki

Co miesiąc⁽¹⁾

Proszę oszacować konwersję mączki na całego kryła antarktycznego w drodze przetworzenia od 1 000 do 5 000 kg (odsączonej masy) całego kryła antarktycznego

Co zaciąg

Proszę zmierzyć masę wyprodukowanej mączki

Proszę oszacować masę złowionego kryła antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

Objętość worka włoka

Na początku połowu	Proszę zmierzyć szerokość i wysokość worka włoka (z dokładnością $\pm 0,1$ m)
Co miesiąc ⁽¹⁾	Proszę oszacować konwersję z objętości na masę związaną z odsączoną masą kryla antarktycznego w znanej objętości (np. 10 litrów) pobranej z worka włoka
Co zaciąg	Proszę zmierzyć długość worka włoka zawierającego kryla antarktycznego (z dokładnością $\pm 0,1$ m) Proszę oszacować masę złowionego kryla antarktycznego w relacji pełnej (przy użyciu wzoru)

⁽¹⁾ Nowy okres rozpocznie się, gdy statek przeniesie się do nowego podobszaru lub rejonu.

⁽²⁾ Gdy używany jest włók tradycyjny – pojedynczy zaciąg, natomiast gdy stosowany jest system połowów ciągłych – łączny zaciąg w okresie sześciu godzin.

ZAŁĄCZNIK VIII

OBSZAR PODLEGAJĄCY KOMPETENCJI IOTC

1. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów tuńczyków tropikalnych w obszarze podlegającym kompetencji IOTC

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków	Ładowność (pojemność brutto)
Hiszpania	pm	pm
Francja	pm	pm
Portugalia	pm	pm
Włochy	pm	pm
Unia	pm	pm

2. Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów włócznika i tuńczyka białego w obszarze podlegającym kompetencji IOTC

Państwo członkowskie	Maksymalna liczba statków	Ładowność (pojemność brutto)
Hiszpania	pm	pm
Francja	pm ⁽¹⁾	pm
Portugalia	pm	pm
Unia	pm	pm
⁽¹⁾ Liczba ta nie obejmuje statków zarejestrowanych na Majotcie; może zostać zwiększona w przyszłości zgodnie z planem rozwoju floty Majotty.		

3. Statki, o których mowa w pkt 1, są również upoważnione do połowów włócznika i tuńczyka białego w obszarze podlegającym kompetencji IOTC.
4. Statki, o których mowa w pkt 2, są również upoważnione do połowów tuńczyków tropikalnych w obszarze podlegającym kompetencji IOTC.
-

ZAŁĄCZNIK IX

OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ WCPFC

Maksymalna liczba unijnych statków rybackich upoważnionych do połowów włócznika w obszarze objętym konwencją WCPFC na południe od 20° S

Hiszpania	pm
Unia	pm

Maksymalna liczba unijnych sejnów upoważnionych do połowów tuńczyka tropikalnego w obszarze objętym konwencją WCPFC na południe od 20° S

Hiszpania	pm
Unia	pm
